

сопственик куће .....  
sopstvenik kuće

његов стан .....  
njegov stan

хотел .....  
hotel

## ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	<p style="font-size: 2em; margin: 0;">Јушил Јаков</p> <p style="font-size: 1.5em; margin: 0;">Др. инж. Јушил Јушил</p>
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	<p style="font-size: 1.5em; margin: 0;">24 јула 1881</p>
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	<p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">Св. Лукашино Амбунар</p>
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	<p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">Вел. Беркерек</p>
Брачно стање — Брачно stanje	<p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">ожењен</p>
Вера — Vera	<p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">Моравска</p>
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majчино devojачко prezime	<p style="font-size: 1.5em; margin: 0;">Јурилан - Јурићана</p>
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	<p style="font-size: 1.2em; margin: 0;">Вел. Беркерек</p>

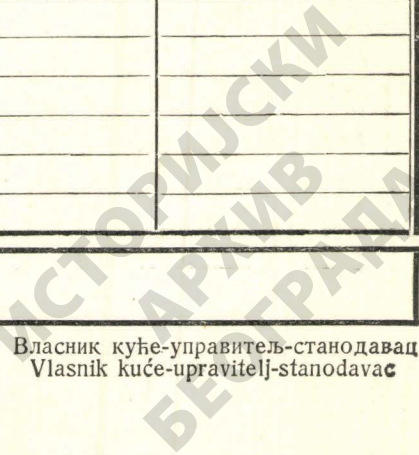
### ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:  
NAPOMENA:

Станар — Stanar (датум) .....  
 (datum) .....  
 ..... (место) .....  
 (mesto) .....

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac



ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци partoć. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
18/4	Миленаца 23		Јосип Ровач		

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД